

Édition «urtext» modernisée, selon
un fac-similé de la réimpression
de Gardano, Venise, 1616.

Moro, lasso

Madrigali a Cinque Voci - Libro VI (1611)

*Je meurs, hélas, de ma douleur,
Et qui peut me rendre la vie,
Ah! me tue et ne veut m'aider.*

*Oh destin douloureux
Qui peut me donner la vie,
Ah! tu me donnes la mort.*

(Trad. P. Gouin)

Carlo GESUALDO
Prince de Venosa
(v. 1560 - 1613)

Canto

Quinto

Altus

Tenore

Basso

Mo - - - ro las - - - so al mio duo - - - - - lo, e E chi mi

7

C. può dar vi - - - - - ta, E chi mi può dar vi - - - - -

Q. chi mi può dar vi - - - - - ta, E chi mi può - - -

A. E chi mi può dar vi - - - - - ta, e

T. E chi mi può dar vi - - - - - ta, e - - -

B. E chi mi

11

C. - - - ta, Ahi! - - - che m'an -

Q. - - - dar vi - - - - - ta, Ahi! che m'an -

A. chi mi può dar vi - - - - - ta, Ahi! - - - che m'an - ci - - -

T. - - - chi mi può dar vi - - - - - ta, Ahi! - - - che m'an -

B. può dar vi - - - - - ta, Ahi! che m'an - ci - - -

16

C. - ci - de E non vuol dar - mi ai - - - ta, E non vuol dar - mi ai - - - ta.

Q. - ci - de E non vuol dar - mi ai - - - ta, E non vuol dar - mi ai - - - ta.

A. - - - de E non vuol dar - mi ai - ta, E non vuol dar - mi ai - ta.

T. - ci - de E non vuol dar - mi ai - ta, E non vuol dar - mi ai - ta.

B. - de E non vuol dar - - mi ai - ta, E non vuol dar - - mi ai - ta.

23

C. Mo - - - ro las - - - so al mio duo - lo, E chi mi

Q. Mo - - - ro las - - - so al mio duo - - - - lo, E chi mi

A. Mo - - - ro las - - - so al mio duo - - - - lo, e chi mi può dar

T. Mo - - - ro las - - - so al mio duo - lo, e chi mi può

B. E chi mi può dar

30

C. può Dar ai - - - - - ta, e chi mi può dar ai - - - - -

Q. può dar ai - - - - - ta, e chi mi può dar ai - - - - -

A. ai - - - - - ta, e chi mi può dar ai - - - - -

T. dar ai - - - - - ta, e chi mi può dar ai -

B. ai - - - - - ta, E chi mi può dar ai - - - - -

34

C. - - - - - ta, Ahi! che m'an - ci - de

Q. - - - - - ta, Ahi! che m'an - ci - de

A. - ta, Ahi! che m'an - ci - - - - - de

T. - - - - - ta, Ahi! che m'an - ci - de

B. - - - - - ta, Ahi! che m'an - ci - - - - - de

39

C. E non vuol dar - mi ai - ta, E non vuol dar - mi ai - ta.

Q. E non vuol dar - - mi ai - ta, E non vuol dar - - mi ai - ta.

A. E non vuol dar - mi ai - ta, E non vuol dar - mo ai - ta.

T. E non vuol dar-mi ai - - - - ta, E nonvuol dar-mi ai - - - - ta.

B. E non vuol dar - mi ai - ta, E non vuol dar - mi ai - ta.

45

C. O do-lo - ro - sa sor - te

Q. O do-lo - ro - sa sor - te, O do-lo - ro - sa sor - te

A. O do-lo - ro - sa sor - te, O do-lo - ro - sa sor - te

T. O do-lo - ro - sa sor - te, O do-lo - ro - - - - sa sor - - - - te

B. O do-lo - ro - - - - sa sor - - - - te,

53

C. Chi dar vi - ta mi può, ahi! — mi dà mor-te.

Q. Chi dar vi - ta mi può, Ahi! — mi dà mor-te, — ahi! — mi dà

A. Chi dar vi - ta mi può, Ahi! — mi dà mor-te, — ahi! —

T. Chi dar vi - ta mi può, Ahi! — mi dà mor - - - te, ahi! — mi

B. Chi dar vi - ta mi può, — Ahi! mi da

61

C. Ahi! — mi dà mor - - - te. Ahi! Ahi! mi dà mor - - - te.

Q. mor-te, Ahi! — mi da mor - - - te, Ahi! — mi da mor - - - - - te.

A. — Mi dà mor - te, Ahi! mi dà mor-te, Ahi! mi dà mor - - - - - te.

T. da mor - - - te, ahi! mi da mor - - - te, ahi! mi da mor - - - te.

B. mor - - te, Ahi! mi da mor - - - - - te.